

**Семантическое поле «тождество»***тождество, семантическое поле, языковая категория*

Понятие «тождество» относится к числу фундаментальных концептов мысли и языка. Именно тождество и различие определяют саму «картину мира», делят его на «сущности» [Шатуновский 1993: 12]. Г.Д.Фигуровская отмечала: «Понятия тождества, отождествления, так же как и отношения сходства и различия, являются одними из центральных в языке, так как порождаются универсальным способом логического мышления и познания мира – сравнением, – или, если это способ детализировать, такими мыслительными операциями, как отождествление, сравнение, сопоставление; они образуют чрезвычайно развитую и разнообразную в своём функционировании языковую категорию» [Фигуровская 2002: 217].

Утверждение о тождественности является результатом логической операции сравнения. Задачей сравнения сопоставляемых объектов является установление как тождества, так и различия. Н.Д.Арутюнова называет три ступени формирования идентифицирующего значения, соответствующие трём этапам познания предметов: их вычленению, отождествлению, классификации [Арутюнова 1998: 15].

Если представить шкалу сравнения, то на одном её конце будет «различие», то есть абсолютное несоответствие предметов, а на другом – «тождество» в абсолютной его форме. Промежуточными на данной шкале будут «сходство», «подобие» и другие смежные понятия. Понятие «тождество» очень важно в русской языковой картине мира, поскольку, как утверждает А.М.Коняшкин, «отождествление и отрицание отождествления помогают отразить и «соединить» действительность, «разделённую в процессе восприятия на составляющие её сущности» [Коняшкин 2002: 148].

Толкование значения слова «тождество» в русской лексикографии не представляется однозначным. Налицо разные подходы к пониманию данного явления. Начиная с Аристотеля, многие исследователи понимают как тождественное только то, что «по числу одно». Противоположное понимание находим в Толковом словаре русского языка Д.Н.Ушакова, где тождество определяется как «такое состояние, когда два или несколько сравниваемых предметов, явлений представляют собой то же самое, вполне совпадают, являются совершенно одинаковыми» [Толковый словарь 2000: 724].

Семантическое поле «тождество» обширно и многообразно, в центре его два ядра: **значение тождества предмета самому себе** и **значение идентичности различных предметов**.

Первое значение **тождества предмета самому себе** – это идеальное тождество, стремящееся к абсолютному в ядерных значениях. К ядерным значениям тождества предмета самому себе мы считаем возможным отнести следующие семантические варианты:

1) Значение наименования, толкования, при котором происходит отождествление различных наименований одного объекта: *Неприятный человек, впоследствии оказавшийся инспектором, или, что то же, смотрителем, вместо ответа усмехнулся и послал за Александром* (Ю.Тынянов). Это абсолютное тождество, так как наименования относятся к одному объекту, их смысловое содержание полностью идентично, отождествление имён необходимо получателю информации. Данное значение чаще всего представлено дефинициями и реализуется в предложениях тождества и пояснительных конструкциях.

2) Значение неизменности: *Понравилось мне тут – устойчивостью жизни. Те же извечные лопухи, те же старухи в тёмных платках на лавках, те же веранды в*

*цветных стёклышках, базары, гуляние в саду* (Д.Гранин). Объект, ситуация не претерпевают изменений с течением времени, то есть остаются тождественными сами себе. Значение неизменности реализуется в различных синтаксических конструкциях, маркированных знаком тождества: сочетанием частицы *же* с местоимениями *то, тот* и наречиями со значением места (*там*) и времени (*тогда*).

3) Значение единственности, исключительности, отсутствия вариантов: *Что же другое можно любить на земле, если не свою Родину* (И.С.Тургенев). Объект отождествляется с единственно возможным и признаётся таковым. Реализуется данное значение в псевдосложных предложениях с метасловом в выделительном обороте.

Также отражают тождество предмета самому себе, но находятся ближе к периферии, две семантические группы:

1) значение повторяемости: *Что певалось дедами, то поется внуками* (С. Есенин). Один и тот же объект действия повторяется во времени без изменений, что позволяет признать его тождественным самому себе;

2) значение тождества самому себе, совмещённое с квалификацией и дополнительной характеристикой. Это такие значения, как:

– значение избранности, уникальности: *В детстве если у меня и был кумир, то это она* (М. Шагинян);

– квалификации лица или предмета *История есть священная книга народов* (Н.М.Карамзин);

– утверждение о принадлежности к определенному общепонятийному классу: *Образ, личина - это впечатление, если угодно* (Д.Гранин).

На периферии данного значения:

– оценка, характеристика через наделение определенными свойствами, признаками, констатация этих свойств: *Лосев счастливо засмеялся и сказал, какая замечательная женщина Ольга Серафимовна* (Д.Гранин);

– констатация цели, задачи, мотива, условия, результата: *Но в этом-то и цель образования – **изо всего сделать наслаждение*** (Л.Н.Толстой);

– характеристика лица по осуществляемой деятельности, ее возможности или отношению к действию: *Отец – вот кто работает день и ночь* (Разг.);

– акцентирование единственно возможного действия: *Все выходные только и делал, что спал* (Разг.);

– подведение однородных понятий под родовое: *И болтать, и трепаться, и язык за зубами не держать – всё одно что говорить лишнее* (Разг.).

Второе значение – **идентичности различных предметов** – ближе к относительному тождеству, так как в основе операции сравнения лежит выделение параметра, по которому сопоставляемые объекты могут быть признаны тождественными. К ядерным значениям относятся семантические варианты, предполагающие равенство, одинаковость субъектов или действий, такие как:

1) тождество действий, производимых одним лицом: *Странно, но в тот момент неожиданно для себя ему захотелось поцеловать старика, так же как когда-то он целовал отца, уткнуться лицом в плечо и коснуться губами колючей кожи* (А.И.Солженицын);

2) тождество действий двух и более лиц: *Художник не копирует мир, а соперничает с ним. Он тоже соперничал* (Д.Гранин);

3) тождество субъектов действия: *И сын, так же как и муж, произвел в Анне чувство, похожее на разочарование* (Л.Н.Толстой). Данные семантические варианты реализуются преимущественно в конструкциях со знаками тождества *тот же, тоже, так же, также*.

Несколько ближе к периферии семантические варианты с менее значимым параметром сравнения:

– тождество косвенных объектов, на которые одинаково распространяется или не распространяется действие одного лица: *Все, что постигнет ее и сына, к которому, точно так же как и к ней, переменились его чувства, – перестало занимать его* (Л.Н.Толстой);

– тождество речемыслительных, интеллектуальных операций двух и более лиц: *«Библия», «христиане» - помилуй бог, да ведь это то же, что сказал бы Голицын, который, верно, теперь сидит здесь, во дворце, и толкует и о Библии и о христианах* (Ю.Тынянов);

– тождество эмоций, чувств: *Левин был поражен радостным счастьем, которое было на лице Кити, и чувство это невольно сообщилось ему. Ему стало, так же как и ей, светло и весело* (Л.Н.Толстой);

– тождество обстоятельств, в которых совершается действие: *Вот так же отцветём и мы И отшумим, как гости сада* (С.Есенин);

– тождество признаков: *Она взглянула на меня тем же несколько холодным открытым взглядом, который был у ее сына* (И. С. Тургенев).

Периферическими следует считать значение одновременности действий одного лица (*В этот же день Варенька пришла обедать и сообщила, что Анна Павловна раздумала ехать завтра в горы* (Л.Н.Толстой)), а также близкое к сходству по причине наличия образности значение единения, максимальной близости, взаимообусловленности (*Природа, и луна, и я, мы были одно и то же* (Л.Н.Толстой)).

Место конструкций в семантическом поле тождества также различается. Структуры, в которых при ярко выраженной форме тождества реализуются ядерные значения тождества, встречаются нечасто. К ним следует отнести биноминативные предложения со значением толкования, наименования, квалификации при условии равного семантического объёма сопоставляемых компонентов, простые предложения, осложнённые пояснительными конструкциями и приложениями. Чёткая бинарная структура этих конструкций выражает полное, абсолютное тождество. В ряде конструкций при ярко выраженной отождествительной семантике формальные показатели слабо выражены. Так, в предложениях с однородными членами, сложносочинённых отождествительно-соединительных, сложноподчинённых с определительными отношениями и некоторых других бинарная структура завуалирована, знаки тождества – сочетания местоимённых слов с частицей *же*, частицы *тоже*, *также* – не актуализированы.

Напротив, на периферии семантического поля тождества находятся структуры, в которых доминирует форма тождества, усиленная знаками тождества, а семантика тождества ослаблена либо дополнена другими значениями. Это, например, биноминативные и биинфинитивные предложения со значением характеристики, подведения под родовое или видовое понятие; тавтологические предложения, указывающие на соответствие типичным качествам класса. В ряде двучленных конструкций, включающих именительный темы и подобные ему тематические обороты, а также некоторых других, семантика тождества совмещается со значениями характеристики или пояснения. В таких конструкциях, как псевдосложные предложения с местоимениями в выделительном союзном обороте, местоименно-соотносительные сложноподчинённые предложения, отождествление происходит на уровне коррелятов.

Таким образом, форма тождества и семантика тождества не всегда совпадают.

## Литература

Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека / Н.Д.Арутюнова. – М.: "Языки русской культуры", 1998. – 896 с.

Коняшкин А.М. Биинфинитивные предложения в русском языке. дис...-ра филол. наук / А.М.Коняшкин. – М., 2002. – 320 с.

Толковый словарь русского языка / под ред. Д.Н.Ушакова. – М.: Астрель: АСТ, 2000. – 848 с.

Фигуровская Г.Д. Семантико-синтаксические отношения в конструкциях тождества (проблема разграничения смежных отношений) / Г.Д.Фигуровская // Русский литературный язык: номинация, предикация, экспрессия: межвузовский сборник научных трудов, посвящённый 70-летию профессора П.А.Леканта. – М.: МАНПО, 2002. – С.217-223.

Шатуновский И.Б. Семантика предложения и нерелевантные слова (значение, коммуникативная перспектива, прагматика): автореф. дис....д-ра филол. наук / И.Б.Шатуновский. – М., 1993. – 42 с.